Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ УПРАВЛЕНИЯ – филиал РАНХиГС

УТВЕРЖДЕНО

Директор
Е.С.Меркулов

Электронная подпись

ПРОГРАММА БАКАЛАВРИАТА

Международный менеджмент
(наименование образовательной программы)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ,
Реализуемой без применения электронного (онлайн) курса

ФТД.В.02 Второй иностранный язык (японский)
(индекс, наименование дисциплины)

38.03.02 Менеджмент
(код, наименование направления подготовки)

Очная
(форма(ы) обучения)

Год набора –2025

Хабаровск, 2025 г.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат 43B0028FD23306BCF414031E3FCDC222
Владелец Меркулов Евгений Сергеевич
Действителен с 29.01.2025 по 24.04.2026

Автор-составитель:

Доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, кандидат филологических наук, доцент И. П. Федотова

Заведующий кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации, кандидат филологических наук, доцент Г. П. Белинская

РПД «Второй иностранный язык (японский)» одобрена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации

Протокол от *14.05.2024 № 9.*

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы 4
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы 7
3. Содержание и структура дисциплины 7
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся 11
5. Оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине 13
6. Методические материалы для освоения дисциплины 24
7. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" 22
7.1. Основная литература 22
7.2. Дополнительная литература 22
7.3. Интернет-ресурсы 22
7.4. Иные источники 23
8. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы 23

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

1.1 Дисциплина ФТД.В.02 «Второй иностранный язык (японский)» обеспечивает овладение следующими компетенциями:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код компонента компетенции	Наименование компонента компетенции
ПКс-7	Умение организовать и поддерживать связи с деловыми партнерами, используя системы сбора необходимой информации для реализации проектов	ПКс-7.5	Способность анализировать запросы и поддерживать связи с деловыми партнерами, используя системы сбора необходимой информации для расширения внешних связей и обмена опытом при реализации проектов, направленных на развитие организации (предприятия, органа государственного или муниципального управления), в том числе на иностранном языке
		ПКс-7.6	Развитие способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, обеспечивать поддержку связей с деловыми партнерами для расширения внешних связей и обмена опытом при реализации проектов с опорой на знание иностранного языка.

1.2 В результате освоения дисциплины ФТД.В.02 «Второй иностранный язык» у обучающихся должны быть сформированы

ОТФ/ТФ/(*при наличии профстандарта*) трудовые или профессиональные дейтсивя	Код компонента компетенции	Результаты обучения
А 6 Регламентация процессов подразделений организации или разработка административных регламентов подразделений организации	**ПКс-7.5**	**на уровне знаний:** основные стратегии общения в межкультурной деловой среде
		на уровне умений: применять стратегии межкультурного делового общения
		на уровне навыков: навыками применения основ коммуникации на иностранном языке
	ПКс-7.6	**на уровне знаний:** основные стратегии общения в межкультурной деловой среде; способы сбора информации из иноязычных источников и основные стратегии поддержания деловых связей
		на уровне умений: применять стратегии межкультурного делового общения; применять способы сбора информации из иноязычных источников и основные стратегии поддержания деловых связей
		на уровне навыков: навыками применения основ коммуникации на иностранном языке; навыками применения основ коммуникации на иностранном языке для сбора информации и оценки деятельности иностранных партнёров

2. ОБЪЕМ И МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

2.1 Объем дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, что составляет 72 ак.ч. / 54 астр.ч. часов, из них:

- для очной формы обучения на контактную работу выделено 48 ак.ч. / 36 астр.ч. часов (из них: 48 ак.ч. / 36 астр.ч. практических занятий), 24 ак.ч. / 18 астр.ч.– на самостоятельную работу.

2.2 Место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина ФТД.В.2 «Второй иностранный язык» относится к дисциплинам вариативной части раздела факультативов. На очной форме обучения дисциплина изучается на четвертом курсе в седьмом и восьмом семестрах.

Форма промежуточной аттестации по дисциплине в соответствии с учебным планом: зачет.

3. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Структура дисциплины

Очная форма обучения

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины (модуля), час.						Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации**
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СРО	
			Л/ ДОТ	ЛР/ ДОТ	ПЗ/ ДОТ	КСР		
	Раздел 1	**36**			**24**		**12**	
Тема 1	Знакомство. Представление	15			10		5	Контрольное чтение текста. Устный фронтальный опрос. Диктант Индивидуальный отчет по теме. Творческое задание.
Тема 2	Местонахождение	15			10		5	Контрольное чтение текста. Устный фронтальный опрос. Диктант Тест. Индивидуальный отчет по теме.
	Итоговое занятие	6			4		2	Диктант Тест. Творческое задание.
	Промежуточная аттестация							Зачет (1 з.е.)
	Раздел 2	**36**			**24**		**12**	
Тема 3	Время. Дата				10		5	Контрольное чтение текста. Устный фронтальный опрос. Диктант Индивидуальный отчет по теме. Творческое задание.
Тема 4	Рабочий день				10		5	Контрольное чтение текста. Устный фронтальный опрос. Диктант Тест. Индивидуальный отчет по теме.
	Итоговое занятие				4		2	Диктант Тест. Творческое задание.
	Промежуточная аттестация							Зачет (1 з.е.)
Всего в академических ч.:		**72 /54 2 з.е.**			**48/ 36**		**24/ 18**	

Примечание:
**формы текущего контроля успеваемости: Контрольное чтение текста. Устный фронтальный опрос. Диктант. Тест. Индивидуальный отчет по теме. Творческое задание.*
***формы промежуточной аттестации: зачет*

3.2. Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
Тема 1	Знакомство. Представление	第 1 課 – стр. 6-12 Страноведение: общие сведения о Японии (географическое положение, краткая историческая справка, государственная символика, экономическая и политическая структура, положение на международной арене). Фонетика: Вводный курс, аудирование. Письменность: слоговые азбуки カタカナ, ひらがな Грамматика: существительное (падежные показатели は、から、の), Числительные (первый десяток и образование сложных числительных); личные местоимения; именные сказуемые (положительные и отрицательные предложения в настоящем времени, вопросительные предложения). Лексика: по теме
Тема 2	Местонахождение	第 2 課 – стр. 13-19 Страноведение: города Японии (Токио, Киото, Осака, Саппоро) Фонетика: аудирование. Письменность: базовые иероглифы (№№ 1-18, стр. 81) Грамматика: система указательных слов, образованных от корней こ－、そ－、あ－、ど－, падежный показатель の (во всех значениях), альтернативный вопрос, аффиксы вежливости Лексика: по теме
Тема 3	Время, дата	第 3 課 – стр. 20-26 Страноведение: города Японии (Токио, Киото, Осака, Саппоро и др.) Фонетика: аудирование. Письменность: базовые иероглифы (№№ 19-36, стр. 81) Грамматика: обозначение времени, счет, система указательных слов с общими корнями, система падежных показателей (に, から、まで, と) – общая информация, частица ね. Лексика: по теме

Тема 4	Рабочий день	第 4 課 – стр. 27-34 Страноведение: Всемирно известные элементы японской культуры (икебана, оригами, карате, театры кабуки и но, суши и др.) Фонетика: аудирование. Письменность: базовые иероглифы – глаголы (№№ 41-60, стр. 82) Грамматика: система японского глагола, пять основ, глаголы с окончаниями ます、ません、ました、ませんでした, использование падежных показателей に, から、まで, と Лексика: по теме
	Итоговое занятие	Контрольная работа по грамматике, аудирование, каллиграфия, письменный перевод текста с японского языка, беседа с преподавателем.

4. МАТЕРИАЛЫ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

Цель текущего контроля – проверка уровня владения студентами конкретным языковым материалом и степени сформированности языковых навыков и речевых умений за определенный период времени в рамках рабочей программы.

Текущий контроль призван обеспечивать своевременную обратную связь, способствовать улучшению качества образовательного процесса. Текущий контроль проводится на каждом занятии, он способствует выявлению отклонений от рабочей программы в ходе учебного процесса и в случае необходимости помогает своевременно внести необходимые коррективы в программу освоения языкового материала и овладения различными видами речевой деятельности (аудирование, чтение, говорение, письмо).

В ходе проведения практических занятий по дисциплине «Второй иностранный язык» используются следующие формы и методы текущего контроля успеваемости обучающихся.

Тема (раздел)	**Методы текущего контроля успеваемости аудиторно**	**Методы текущего контроля успеваемости с применением ДОТ**
Знакомство. Представление	Контрольное чтение текста. Устный фронтальный опрос. Диктант Индивидуальный отчет по теме. Творческое задание.	Контрольное чтение текста. Индивидуальный отчет по теме. Творческое задание.
Местонахождение	Контрольное чтение текста. Устный фронтальный опрос. Диктант Тест. Индивидуальный отчет по теме.	Контрольное чтение текста. Тест. Индивидуальный отчет по теме.
Время, дата	Контрольное чтение текста. Устный фронтальный опрос. Диктант Индивидуальный отчет по теме. Творческое задание.	Контрольное чтение текста. Индивидуальный отчет по теме. Творческое задание.
Рабочий день	Контрольное чтение текста. Устный фронтальный опрос. Диктант Тест. Индивидуальный отчет по теме.	Контрольное чтение текста. Диктант Тест. Индивидуальный отчет по теме.

4.2 Материалы текущего контроля успеваемости

Тест (7 семестр)

I. Объясните употребление местоимений この、その、あの。Приведите примеры.

II. Составьте предложения из приведенных слов

- は/ しんぶん/です/これ
- では/大学/ここ/ありません/は
- だれ/その/の/か/かさ/です/は

III. Переведите на японский язык

- Г-н Ли не японец, он кореец.
- Это чей журнал? Г-на Сантоса? – Нет, это мой журнал.
- Простите, где находится туалет? – В ту сторону.

IV. Напишите иероглифами и каной

- имава годзен годжиниджю:пун дес.
- Ямада сэнсэйва ёнджю:ку:сай дес.
- корэва нихонгоно тэ:пу дес.

V. Составьте диалог: знакомство двух людей, их представление, уточнение имени и обмен подарками.

Тест (8 семестр)

I. Вставьте падежные показатели.

- こちらは　IMC（　　）マイク・ミラーさんです。
- カリナさんは　学生(がくせい)です。タワポンさん（　　）　　がくせい;学生です。

II. Вставьте вопросительные слова

- いつも（　　）で　　しんぶん;新聞を　買(か)いますか。・・・　　えき;駅で　買(か)います。
- こうべ;神戸で（　　）を　買(か)いましたか。・・・　　くつ;靴を　買(か)いました。

III. Переведите на японский язык, напишите иероглифами и каной

- Я каждое утро ем хлеб и яйца.
- Это что за кассета? – Это кассета по японскому языку, она моя.
- В следующее воскресенье куда поедешь?
- Каждый день встаю в 6 утра.
- Сегодня 24 мая 2016 года, вторник.

5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1 Промежуточная аттестация проводится в форме зачета (7,8 семестры).

Методы, применяемые для выявления уровня освоения компетенции на зачёте: тестирование, устный опрос, монологическое высказывание.

5.2 Оценочные материалы промежуточной аттестации

Компонент компетенции	Ключевой индикатор оценивания	Критерий оценивания
ПКс-7.5	Организует и поддерживает связи с деловыми партнерами на государственном и иностранном(ых) языках	Строит высказывание с опорой на особенности грамматического строя японского языка; использует в речи разнообразную активную лексику в достаточном объеме, четко следует достижению поставленной цели.
ПКс-7.6	Организует и поддерживает связи с деловыми партнерами на государственном и иностранном(ых) языках	Осуществлен сбор необходимой информации, на которую поступил запрос от партнеров и которая необходима для расширения связей и обмена опытом между компаниями Строит высказывание с опорой на особенности грамматического строя японского языка; использует в речи разнообразную активную лексику в достаточном объеме, четко следует достижению поставленной цели.

Типовые оценочные материалы промежуточной аттестации

7 семестр

Грамматика

1. Использование падежного показателя は
2. Использование падежного показателя の
3. Использование падежного показателя から
4. Построение общего и альтернативного вопроса
5. Построение положительного и отрицательного предложения
6. Построение предложений в настоящее-будущем и прошедшем временах
7. Использование частицы も
8. Употребление указательных местоимений この、その、あの; これ、それ、あれ。
9. Употребление местоимений места ここ、そこ、あそこ、こちら、そちら、あちら。
10. Способы обращения в японском языке, личные местоимения.

Лексика

Устное монологическое высказывание на одну из трех тем, беседа с преподавателем.

1. Знакомство. Представление
2. Местонахождение

Каллиграфия

Владение двумя слоговыми азбуками (чтение, написание), 30 базовых иероглифов (чтение, написание, значение).

Аудирование

Восприятие на слух монологического и диалогического высказывания (аудиозапись, с голоса преподавателя) по изученным темам, пересказ услышанного по-русски.

8 семестр (зачет)

Грамматика

1. Использование падежных показателей から и まで
2. Использование падежного показателя の
3. Использование падежного показателя に
4. Использование падежного показателя を
5. Использование падежного показателя と
6. Использование падежного показателя で
7. Деление глаголов по основам, способы образования основ
8. Использование нейтрально-вежливой формы глагола в положительном и отрицательном предложении
9. Использование нейтрально-вежливой формы глагола в настояще-будущем и прошедшем временах
10. Вопросительные слова и специальные вопросы с ними
11. Грамматические конструкции приглашения к совместному действию

Лексика

Устное монологическое высказывание на одну из четырёх тем, беседа с преподавателем.

1. Время, дата
2. Рабочий день
3. Путешествие

Каллиграфия

Владение двумя слоговыми азбуками (чтение, написание), 60 базовых иероглифов (чтение, написание, значение).

Аудирование

Восприятие на слух монологического и диалогического высказывания (аудиозапись, с голоса преподавателя) по изученным темам, пересказ услышанного по-японски.

Перечень тем для монологического высказывания на итоговых занятиях в семестре:

1. Представление человека
2. Моя семья
3. Приглашение
4. Профессия

5.3 Методические материалы

Контрольное чтение текста проводится в рамках каждой изучаемой темы, целью данной формы контроля является отслеживание фонетического и просодического аспектов изучаемой лексики и коммуникативных моделей.

Чтение текста оценивается по пятибалльной шкале по следующим критериям:

- без замечаний или с 1 замечанием – **5** баллов;
- выполнил задание с 2-4 замечаниями – **4** балла;
- выполнил задания с 5-6 замечаниями – **3** балла;
- выполнил задание с 6-7 замечаниями – **2** балла;
- выполнил задание с 8-9 замечаниями – 1 балл;
- выполнил задание более чем с 10 замечаниями – **0** баллов

Устный опрос проводится в рамках изучаемой темы на каждом занятии по четырем видам деятельности – аудироваание, чтение, говорение, письмо.

Устный опрос оценивается по пятибалльной шкале по следующим критериям:

За каждое занятие обучающийся может получить от **0** до **5** баллов:

- без замечаний – **5** баллов;
- присутствовал, выполнил задания с замечаниями – **4** балла;
- присутствовал на занятии, неверно выполнял задания – **2-3** балла;
- пассивно присутствовал на занятии – **1** балл;
- не присутствовал на занятии – **0** баллов

Диктант проводится в рамках каждой изучаемой темы, целью данной формы контроля является отслеживание графического аспекта изучаемой лексики и её запоминание в целом.

Диктант оценивается по пятибалльной шкале по следующим критериям:

- без замечаний или с 1 замечанием – **5** баллов;
- выполнил задание с 2-4 замечаниями – **4** балла;
- выполнил задания с 5-6 замечаниями – **3** балла;
- выполнил задание с 6-7 замечаниями – **2** балла;
- выполнил задание с 8-9 замечаниями – 1 балл;
- выполнил задание более чем с 10 замечаниями – **0** баллов

Индивидуальный отчет по теме, проводится в форме дискуссии или ролевой игры и предполагает коллективное обсуждение проблемных областей с целью установления путей их достоверного решения, имеет форму диалогического общения или монологического выступления участников.

Индивидуальный отчет оценивается по пятибалльной шкале по следующим критериям:

- 5 баллов (оценка «5») – обучающийся отвечает на вопрос дискуссии грамотно и, обосновывая его, отвечает на уточняющие вопросы; задает уточняющие вопросы, имеет свою точку зрения по нему;
- 4 балла (оценка «4») - обучающийся дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для отметки «5», но затрудняется в ответах на уточняющие вопросы;
- 3 балла (оценка «3») – обучающийся обнаруживает знание темы, однако излагает суть вопроса неверно и (или) не может ответить на уточняющие вопросы; участвует в полемике;
- 0 баллов (оценка «2») – обучающийся при ответе обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса; не может ответить на уточняющие вопросы и (или) не участвует в полемике.

Тест оценивается из расчета за каждый правильный ответ – 1 балл. Задание считается выполненным при результате не менее: 90% - 5 баллов (оценка «5»); 70% - 4 балла (оценка «4»); 50% - 3 балла (оценка «3»); менее 50% - 0 баллов (оценка «2»).

Творческое задание имеет форму презентации.

Цель презентации:

- мотивировать аудиторию к рассмотрению вопроса, принятию решения или выполнению действия;
- убедить аудиторию в значимости и потенциальном успехе вашего предложения;
- проинформировать о чем-либо заинтересованную сторону.

При работе над презентацией студенты изучают структуру презентации (введение, основная часть, заключение), а также анализируют невербальные средства общения и наглядность, необходимые для проведения презентаций. Содержание презентации определяется языковым материалом и темами, изучаемыми в данном курсе.

Презентация требует последовательной и тщательной подготовки, которая включает: формулирование цели презентации, тщательный отбор языкового материала, сбор и обобщение информации, использование демонстрационных материалов для предъявления основных положений выступления.

Презентация оценивается по пятибалльной шкале по следующим критериям:

- 5 баллов (оценка «5») – презентация обучающегося представлена в соответствие со структурой, выступление не содержит / содержит незначительные лингвистические ошибки;
- 4 балла (оценка «4») - презентация обучающегося представлена в соответствие со структурой/ имеет незначительные отклонения, выступление содержит незначительные (от 4 до 8) лингвистические ошибки;
- 3 балла (оценка «3») – презентация обучающегося представлена с ошибками в структуре, материал соответствует заявленной теме, но слабо структурирован, выступление содержит значительные лингвистические ошибки (от 3 до 6);
- 0 баллов (оценка «2») –. презентация обучающегося представлена с ошибками в структуре, материал не структурирован, выступление содержит значительные лингвистические ошибки (более 6)

Собеседование / монологическое выступление проводится по каждой теме или на итоговом занятии по темам раздела. Оценивается по пятибалльной шкале по следующим критериям:

- 5 баллов (оценка «5») – обучающийся отвечает на вопросы грамотно и, обосновывает свой ответ, отвечает на уточняющие вопросы; высказывание логично и лингвистически грамотно;
- 4 балла (оценка «4») - обучающийся дает лингвистически грамотные ответы, с незначительными ошибками; но затрудняется в ответах на уточняющие вопросы;
- 3 балла (оценка «3») – обучающийся обнаруживает знание темы, однако излагает суть вопроса неверно и (или) не может ответить на уточняющие вопросы;
- 0 баллов (оценка «2») – обучающийся при ответе обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса; не может ответить на уточняющие вопросы.

Контрольная работа оценивается из расчета за каждый правильный ответ – 1 балл. Задание считается выполненным при результате не менее: 90% - 5 баллов (оценка «5»); 70% - 4 балла (оценка «4»); 50% - 3 балла (оценка «3»); менее 50% - 0 баллов (оценка «2»).

Балльно-модульный зачет (БМЗ)

Общая успеваемость обучающихся оценивается на основе рейтинговой системы.

Условия успешной работы в течение семестра - обучающемуся необходимо набрать 50 баллов по представленным формам текущей аттестации и 30 баллов по контрольной работе.

Максимальное количество баллов (процентов) по многобалльной системе составляет 100 баллов, которые делятся следующим образом:

- текущая аттестация – 70 баллов (процентов);
- промежуточная аттестация – 30 баллов (процентов).

Обязательным условием итоговой оценки сформированности этапа компетенции также является (помимо промежуточной аттестации) выполнение всех форм текущего контроля. Максимальное количество баллов в процентах, которые может набрать обучающийся в рамках изучения дисциплины равно 100%, при этом 70% от общего количества баллов приходится на текущую аттестацию и 30%– на промежуточную аттестацию (экзамен).

Шкала соответствия между баллами (процентами), выставляемыми по многобалльной (процентной) системе, и отметками четырехбалльной системы оценки знаний

Зачет

Наименование отметки	Сумма баллов (процентов)
«зачтено»	60-100
«не зачтено»	0-59

Шкала оценивания

Показатель оценивания	Критерий оценивания	Оценка
7 семестр		
Демонстрирует знание основ коммуникации на иностранном языке. Понимает на слух иноязычное высказывание.	Понимает особенности произношения, характерные для сферы делового общения, дифференциацию лексики по сферам применения, знает основные грамматические явления. Понимает на слух иноязычное высказывание.	Зачтено
	Не понимает особенности произношения, характерные для сферы делового общения, не понимает дифференциацию лексики по сферам применения, не знает основные грамматические явления. Не понимает на слух иноязычное высказывание	Не зачтено
8 семестр		
Участвует в беседе, грамотно использует лексические и терминологические единицы. Определяет и обосновывает цель публичного выступления. Выбирает адекватную форму деловой коммуникации.	Участвует в беседе, выполняя различные роли, грамотно использует лексические и терминологические единицы. Определяет и обосновывает цель публичного выступления (проведения деловой и дружеской встречи). Выбирает адекватную форму деловой коммуникации.	Зачтено
	Не участвует в беседе, слабо использует лексические и терминологические единицы. Не определяет и не обосновывает цель публичного выступления (проведения деловой и дружеской встречи).	Не зачтено

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Методические указания для аудиторной и самостоятельной работы

Большую роль в овладении иностранным языком для студентов как очного, так и очно-заочного отделения играет самостоятельная работа. Особенностью овладения иностранным языком на очно-заочном отделении является тот факт, что объем внеаудиторной самостоятельной работы студента по выработке речевых навыков и умений значительно превышает объем практических аудиторных занятий с преподавателем. Для того чтобы добиться успеха, необходимо приступить к работе над языком с первых дней обучения в вузе и заниматься систематически.

Внеаудиторная самостоятельная работа включает в себя такие виды, как: выполнение домашних заданий для практических занятий; выполнение тестовых работ; дополнительное чтение текстов по специальности, страноведческого и общественно-политического характера, которые расширяют словарный запас и речевую практику студентов; изучение темы по выбору (презентация темы, участие в «круглом столе», «пресс-конференции» и т.д.); подготовка к зачету или экзамену.

Усвоение материала дисциплины на практических занятиях и в результате самостоятельной подготовки и самостоятельного изучения отдельных тем дисциплины, позволят студенту подойти к промежуточной аттестации подготовленным, и потребует лишь повторения ранее пройденного материала.

Для систематизации знаний по дисциплине первоначальное внимание студенту следует обратить на рабочую программу курса, которая включает в себя разделы и основные темы дисциплины, в рамках которых и формируются вопросы для контроля и аттестации. Поэтому студент, заранее ознакомившись с программой курса, может лучше организовать самостоятельную работу.

При организации процесса освоения дисциплины студенту следует учитывать:

1. При планировании времени на освоение дисциплины следует руководствоваться прежде всего структурой дисциплины настоящей рабочей программы, в которой указаны количество академических часов, отводимых на изучение каждой темы и часы на самостоятельную работу; формой текущего контроля успеваемости (устный опрос, тест, выполнение индивидуальных творческих заданий, др.); формой промежуточной аттестации (экзамен).
2. Необходимо учитывать, что при составлении программы был использован модульный подход. Модули дифференцируются по трем основным компонентам: 1) Аспектный курс (Фонетика. Грамматика. Лексика.); 2) Тематический курс (Устные разговорные темы. Творческие задания. Специализация); 3) Целевой курс (Перевод. Аннотирование. Деловая переписка. Резюме). После прохождения модуля студент сдает индивидуальный отчет в рамках трех основных компонентов (фонетика, грамматика, лексика; устные разговорные темы, отчет по самостоятельной внеаудиторной работы (с учетом творческих заданий).
3. При подготовке к текущему контролю успеваемости и выполнению домашних индивидуальных заданий следует руководствоваться методическими рекомендациями, представленными по каждому виду индивидуальных заданий по темам модуля.
4. При подготовке к промежуточной аттестации следует руководствоваться методическими рекомендациями и требованиями к зачету.

Большую роль в овладении иностранным языком играет самостоятельная работа студентов. Студенты должны уметь работать с книгой и словарем, слушать и понимать иностранную речь, говорить, употребляя знакомые грамматические формы, конструкции и слова иностранного языка, читать и понимать прочитанное, составлять аннотации, рефераты, деловую документацию. Самостоятельная работа выполняется как в аудитории, так и внеаудиторно.

Аудиторная самостоятельная работа включает в себя такие виды, как**:**

1) работа с ИКТ (компьютер, Интернет) в присутствии преподавателя, но без его руководства;

2) парная работа студентов на аудиторных занятиях для закрепления лексического и грамматического материала и для развития навыков и умений ведения диалога (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог убеждение);
3) фронтальная работа над текстом (чтение с установкой на перевод, пересказ, ответы на вопросы, обсуждения);
4) индивидуальная работа студентов на аудиторных занятиях (монолог-размышление, монолог-описание, монолог-сообщение).

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов (СРС) подразделяется на текущую самостоятельную работу и творческую/исследовательскую (проблемно-ориентированную) деятельность студентов и является целостной системой планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании определенных организационно-педагогических условий для:

- приобретения новых знаний студентами посредством работы с дополнительными информационными ресурсами;
- развития иноязычных коммуникативных умений;
- развития творческих умений, необходимых студентам для осуществления поисковой исследовательской деятельности;
- формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию умений саморегуляции, ответственности, организации траектории самостоятельного обучения.

Текущая внеаудиторная *СРС* направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике. Текущая внеаудиторная СРС подразумевает:

- внеаудиторную работу студентов с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием сетевых образовательных ресурсов;
- подготовку к текущему, промежуточному и итоговому контролю с использованием тестирующих материалов, размещенных на сайтах подразделений ТПУ;
- самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

Творческая /исследовательская проблемно-ориентированная внеаудиторная *СРС* направлена на развитие комплекса общекультурных и профессиональных компетенций, а также на повышение творческого потенциала студентов. Творческая внеаудиторная СРС подразумевает:

- поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;
- выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;
- самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде и другим подобным мероприятиям.

Контроль самостоятельной работы студентов

Оценка результатов самостоятельной работы студентов организуется как единство двух форм: самоконтроль и контроль со стороны преподавателя (виды, формы и оценочные баллы фиксируются в рейтинг-плане дисциплины и утверждаются заведующим обеспечивающей кафедры иностранных языков подразделений университета.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Для организации внеаудиторной самостоятельной работы студентов используются:

- сетевые образовательные ресурсы;
- локальные сетевые ресурсы – обучающие компьютерные программы, электронные словари, электронные учебники;
- учебно-методические комплексы, методические пособия и тематические разработки;
- ресурсы сети Интернет.

Содержание самостоятельной внеаудиторной работы

Темы для самостоятельного изучения	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
7 семестр азбуки (ひらがな、かたかな) иероглифы (1-30) контрольные задания по урокам 1-3 (もんだい) самопредставление	тренировка написания японских азбук тренировка написания иероглифов письменное выполнение заданий составление короткой презентации	прописи прописи прописи монолог
8 семестр иероглифы (31-60) контрольные задания по урокам 4-6 (もんだい) Распорядок дня	тренировка написания иероглифов письменное выполнение заданий составление рассказа	прописи прописи монолог

6.2 Методические рекомендации по изучению дисциплины с применением ДОТ

Доступ к системе дистанционных образовательных технологий осуществляется каждым обучающимся самостоятельно с любого устройства на образовательном портале института: https://lms.ranepa.ru. Пароль и логин к личному кабинету / профилю предоставляется студенту в деканате.

Для активного взаимодействия диалогового характера (лекции, семинары, консультации) со студентами преподаватель по мере освоения режима обучения с применением ДОТ может использовать различные возможности Интернет-пространства, допустимые для института

Все виды работ проводятся по календарному учебному графику и строго по расписанию. В начале пары преподаватель проверяет присутствующих, дает комментарии по лекции (семинарскому занятию), дает задание, дает рекомендации по его выполнению, комментирует оценку за его выполнение, сроки и процедуру сдачи заданий.

Преподаватель ведет и сохраняет записи текущей успеваемости (выполненные задания, ведомость, студенческий журнал, журнал преподавателя) и видеозаписи и результаты промежуточной аттестации с обязательной идентификацией обучающихся (паспорт).

7 Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет

7.1 Основная литература

1. Буракова, А. А. Японский язык для начинающих. Практикум : учебное пособие для вузов / А. А. Буракова ; под научной редакцией В. А. Кузьмина. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 113 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-10923-8. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/492201
2. Корсакова Е.В. Азбука хирагана. Японский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Корсакова Е.В.– Электрон. текстовые данные.– Санкт-Петербург:

Антология, 2021.– 34 с.– Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/104110.html – ЭБС «IPRbooks»
3. Корсакова Е.В. Азбука катакана. Японский язык [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ Корсакова Е.В.– Электрон. текстовые данные.– Санкт-Петербург: Антология, 2020.– 34 с.– Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/104109.html .– ЭБС «IPRbooks»
4. Судо М.М. Японский язык. Грамматика для начинающих [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Судо М.М.– Электрон. текстовые данные.– Москва: Издательский дом ВКН, 2020.– 126 с.– Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/96475.html — ЭБС «IPRbooks»

7.2. Дополнительная литература

1. Горячева Ю.М. История языка и введение в спецфилологию (японский язык) [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Горячева Ю.М.– Электрон. текстовые данные.— Красноярск: Сибирский федеральный университет, 2019.– 88 с.– Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/100026.html – ЭБС «IPRbooks»
2. Иванова Н.С. Японский язык в ситуациях межкультурного общения [Электронный ресурс]: учебное пособие для изучающих японский язык как второй иностранный после английского/ Иванова Н.С.– Электрон. текстовые данные.– Санкт-Петербург: КАРО, 2012.– 276 с.– Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/19488.html — ЭБС «IPRbooks»
3. Киреев, Ю. П. Основные грамматические конструкции современного разговорного японского языка / Ю. П. Киреев. – М. – 1999. – 74 с.
4. Кун, О. Н. Элементарная грамматика японского языка / О. Н. Кун. – М. : АСТ: Восток-Запад, 2006. – 77 с.
5. Лаврентьев, Б. П. Практическая грамматика японского языка / Б. П. Лаврентьев. – М. : Живой язык, 1998. – 352 с.
6. Учебник японского языка : в 4 кн. Кн. 1 : Курс для начинающих / А. Г. Рябкин и др. ; под ред. проф. И. В. Головнина. – М. : Живой язык, 2003. – 204 с.
7. Учебник японского языка : в 4 кн. Кн. 2 : Курс для начинающих / А. Г. Рябкин и др. ; под ред. проф. И.В. Головнина. – М. : Живой язык, 2003. – 216 с.
8. Учим японские иероглифы. – СПб. : Лань, 1998. – 320 с.
9. Японско-русский и русско-японский словарь / Б.П. Лаврентьев, С.В. Неверов. – М.: Рус.яз., 2001. – 864 с.
10. Японско-русский словарь иероглифов / Н. Д. Неверова [и др.] – М. : Рус.яз., 2000. – 416 с.

7.3 Интернет-ресурсы, справочные системы

1. www.jlpt.jp
2. www.jlpt.narod.ru
3. www.kawaimono.ru
4. www.krakozyabr.ru
5. www.nihongo.aikidoka.ru

7.4 Иные источники

Библиотечная система института:

1. Японский язык. Учебное пособие для развития навыков устной речи. I курс / И.П. Федотова. – Хабаровск, 2018. – 95 с.
2. Японский язык. Учебное пособие для развития навыков устной речи. II курс / И.П. Муха. – Хабаровск, 2013. – 89 с.
3. Японский язык. Учебное пособие для развития навыков устной речи. III курс / И.П. Федотова. – Хабаровск, 2013. – 76 с.

8. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

АДРЕС	Наименование оборудованных учебных кабинетов	Оснащенность оборудованных учебных кабинетов, перечень программного обеспечения
680000, Хабаровский край, г. Хабаровск, ул. Муравьева-Амурского, д.33	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), практик, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Специализированная мебель для организации рабочих мест обучающихся и преподавателя, технические средства обучения, мультимедийное оборудование, доступ к сети «Интернет» и электронной информационно-образовательной среде. Программное обеспечение: Microsoft Windows, пакет Microsoft office, антивирусное программное обеспечение.
680000, Хабаровский край, г. Хабаровск, ул. Муравьева-Амурского, д.33	Учебные аудитории для самостоятельной работы обучающихся	Специализированная мебель для организации рабочих мест обучающихся, технические средства обучения, мультимедийное оборудование, доступ к сети «Интернет» и электронной информационно-образовательной среде. Программное обеспечение: Microsoft Windows, пакет Microsoft office, антивирусное программное обеспечение.
680000, Хабаровский край, г. Хабаровск, ул. Муравьева-Амурского, д.33, Точка кипения	Центр (класс) деловых игр	Специализированная мебель для организации рабочих мест обучающихся и преподавателя, технические средства обучения, мультимедийное оборудование, учебно-наглядные пособия, доска маркерная, доступ к сети «Интернет» и электронной информационно-образовательной среде. Программное обеспечение: Microsoft Windows, пакет Microsoft office, антивирусное программное обеспечение.
680000, Хабаровский край, г. Хабаровск, ул. Муравьева-Амурского, д.33	Специальная библиотека (библиотека ограниченного доступа) /	Помещение для самостоятельной работы обучающихся. Специализированная мебель для организации рабочих мест обучающихся, технические средства обучения, мультимедийное оборудование. Читальный зал научной библиотеки оснащен компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и электронной информационно-образовательной среде. Программное обеспечение: Microsoft Windows, пакет Microsoft office, антивирусное программное обеспечение.

680000, Хабаровский край, г. Хабаровск, ул. Муравьева-Амурского, д.33	Кабинет иностранных языков	Специализированная мебель для организации рабочих мест обучающихся и преподавателя, технические средства обучения, мультимедийное оборудование, доска маркерная, макеты, наглядные учебные пособия, доступ к сети «Интернет» и электронной информационно-образовательной среде. Программное обеспечение: Microsoft Windows, пакет Microsoft office, антивирусное программное обеспечение.